



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS A :**

Bid Receiving/Réception des sousmissions  
Procurement & Contracting Services  
c/o Commissionaires, F Division  
6101 Dewdney Ave  
Regina, SK S4P 3K7

**Fax No. - N° de FAX:**  
(306) 780-5232

**SOLICITATION  
AMENDMENT**

**MODIFICATION DE  
L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments: - Commentaries :

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT

LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

<b>Title – Sujet:</b> fournitures de nettoyage, Regina, SK		<b>Date :</b> 1 décembre, 2016
<b>Solicitation No. – N° de l'invitation</b> M9424-16-6306/B		<b>Amendment No. – N° de la modification</b> 001
<b>Client Reference No. - No. De Référence du Client</b> PW-16-00755380		
<b>Solicitation Closes – L'invitation prend fin</b>		
<b>At / à :</b>	14 :00 h	CST (Central Standard Time) HNC (Heure Normale du Centre)
<b>On / le :</b>	20 décembre 2016	
<b>Delivery – Livraison</b> See herein — Voir aux présentes	<b>Taxes – Taxes</b> See herein — Voir aux présentes	<b>Duty – Droits</b> See herein — Voir aux présentes
<b>Destination of Goods and Services – Destinations des biens et services</b> See herein — Voir aux présentes		
<b>Instructions</b> See herein — Voir aux présentes		
<b>Address Inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à</b> Tania Sentes – Procurement Officer		
<b>Telephone No. – No. de téléphone</b> 639-625-3463		<b>Facsimile No. – No. de télécopieur</b> 306-780-5232

<b>Delivery Required – Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered – Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name, Address and Representative – Raison sociale, adresse et représentant du fournisseur/de l'entrepreneur:</b>	
<b>Telephone No. – No. de téléphone</b>	<b>Facsimile No. – No. de télécopieur</b>
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>



La présente modification vise à :

- répondre aux questions reçues pendant la période de soumission; et
- modifier l'invitation en conséquence, le cas échéant.

## **QUESTIONS ET RÉPONSES**

**Question 1:** Annexe C, B – 14 Nettoyant pour planchers de bois Full Court – Ecolab n° 61027049 – Aucun substitut. Pouvons-nous offrir un produit de remplacement qui satisfait aux exigences établies? Nous pouvons fournir des échantillons et des fiches techniques pour démontrer que l'article de rechange satisfait à toutes les exigences.

**Réponse 1:** Aucun produit de remplacement ne sera accepté pour ce produit. Ce produit a été recommandé par le fabricant qui a fourni et installé le plancher sur lequel il est utilisé.

## **MODIFICATIONS À L'INVITATION**

1) A la page seize (16),

INSÉRER:

### **6.7. Procédures relatives aux commandes subséquentes**

Avant de passer une commande subséquente à l'offre à commandes, le ou les utilisateurs désignés fourniront une liste des produits dont le prix doit être calculé. L'offrant est invité à proposer son meilleur prix possible, y compris les rabais tels que les soldes de fin d'année, les surplus de production, les soldes et les promotions. Le ou les utilisateurs désignés se réservent le droit de demander à plusieurs fournisseurs de proposer un prix afin d'obtenir le meilleur rapport qualité-prix pour la Couronne.

2) A la page vingt-deux (22) – Annexe B – Base de paiement,

SUPPRIMER:

- A) Prix pour les fournitures de nettoyage correspondant aux prix de catalogue courants en vigueur de l'offrant, moins un rabais de \_\_\_\_\_ %.

Une copie imprimée de chaque nouveau catalogue doit être fournie au responsable de l'offre à commandes dans les 15 jours suivant la publication. Il est interdit de diminuer les rabais déjà offerts.

- B) En plus des prix ci-dessus, les offres spéciales provenant de cycles de fabrication de fin d'année ou de surplus, de petites séries spéciales, de soldes, etc., doivent être fournies au fur et à mesure qu'elles sont offertes si leur prix est inférieur à celui qui est offert dans le cadre de l'arrangement en matière de prix ci-dessus.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES**